

# PROGRAM

---



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Embassy of Switzerland in Thailand



© Xavier Juyon

Dance

## ESCAPE



By Compagnie Deuxième Vague (Nathanaël Marie)

Guest: Aditep Jane

Thursday, May 25th 2017 at 19:30

---

The Swiss company Deuxième Vague, made up of 6 dancers directed by the French choreographer Nathanaël Marie, is going to give you a unique show. This performance is the result of Thai, Swiss and French dancers' collaboration. Be prepared to be amazed by this original and exclusive multicultural artistic work!

## FIRST PART: SILENT

« Silent » is a contemporary dance work, exploring the idea of being unable to say, to speak or even to be heard and the influences toward them.



*Choreographer: Naporn Wattanakasaem, in collaboration with dancers*

*Assistant choreographer: Pattarawadee Tinanun*

*Dancers: Naporn Wattanakasaem, Chotdech Dangchinakupt and Paengpim Somjai*

*Music: Lemaire Men Fall/Winter 2017-18, Extrawelt, SoundForMovement*

*Duration: 12 minutes*

### ABOUT NAPORN WATTANAKASAEM

Naporn Wattanakasaem (Praew) is a choreographer, dancer and instructor based in Bangkok, Thailand. During 4 years of living in the States, Naporn danced for Michele Funderberk, Janet Lily, Larry Lavender and she was the original cast of Helen Simoneau's Paper Wings. She trained at Martha Graham School, Doug Varone and Dancers Company. Naporn got a Bachelor of Art in Dance from University of North Carolina, Greensboro and came back to Bangkok to join Bangkok City Ballet in 2013.

Her choreography works include "I" (2012), "Rather Be" (2014), "Fourth Dimension" (2015), "Initiation" (2016), and "Norm" (2016). Not only dancing and choreographing, Naporn also did dance films such as "Dance+Film+SiteSpecific Project" (2015) and "Mystified" (2012) which was selected for the American College Dance Festival Association and the Salt Lake Screendance Festival in 2013.



## SECOND PART: ESCAPE

« Escape » is foremost a human challenge, a collective construction that seeks to explore our psychological bases when confronted by people or situations outside of the norm. The process of creation and the subject of the work are intricately intertwined. Each artist is challenged to assert his own individual voice, discover it, flesh it out and nurture it, while at the same time being tasked with enhancing the harmony of the group.



*Dancers: Natan Bouzy, Lucas Tissot, David Lagerqvist, Aditep Jane Buanoi, Nathanaël Marie, Mohana Rapin and Jean-Gérald Dorseuil as assistant choreographer*

### ABOUT NATHANAËL MARIE

Nathanaël was born in 1980 in Cannes from a French mother and a Franco-Venezuelan father. When he was a child, his mother exposed him to various forms of art and transmit to him her love for nature. While his father, a multiple times French champion in amateur kickboxing, taught him the values of competition and transcending the physical limits of the body and mind. With these two divergent and complementary visions, he embarked from the age of 8 in these parallel worlds: dance and martial arts.



His six years of training at the Ecole Supérieure de Danse de Cannes Rosella Hightower prepared him to the rigors of a professional dance career. His first engagement came in 2001 with the National Theatre of Mannheim, followed by an invitation to join the Blanca Li Dance Company in Paris. After that, he spent four years in Marseille at the Ballet d'Europe led by Jean-Charles Gil. In that time, Frédéric Flammand, Director of Ballet National de Marseille, invited him as a guest dancer in his company, which could eventually lead to a permanent contract.

For the past eight years, he has been a soloist dancer at the Grand Théâtre de Genève directed by Philippe Cohen and has performed in festivals and theaters around the world. Traveling gave him the opportunity to work with many companies and professional schools as a teacher, coach or choreographer, expanding his vision of how powerful and universal the language of dance can be.

Since 2003, Nathanaël has nurtured his choreographic curiosity. This led him to become artistically involved with several high schools and dance schools in Marseille and to exchange fruitfully with street dancers. He has also created works for Bangkok City Ballet, Nice Opera Ballet, Cannes Sup Dance School, French dance festivals, etc.

In parallel with a thriving dance career, Nathanaël continued to learn and grow as a martial artist (trained in Muay Thai, Kung Fu, Jiu-Jitsu and Boxing). While the synergy between dance and martial arts is not evidently clear, it's precisely the combination of these two practices that gives way to a unique perspective.

### **ABOUT ADITEP JANE BUANOI (Thai guest dancer)**

Aditep Jane Buanoi is a Thai dancer and choreographer. Dancing since young, Aditep began his formal training in Classical Ballet and Contemporary dance after his Bachelor of Arts in Theatre from Silpakorn University. His passion for dance leads him to be able to join a dance company and to work with many wonderful choreographers. He got invited to many places to do collaborative work around Asia: dance festival,



residency and dance workshop since he decided to come back to Thailand to improve his own work. Besides choreographing and dancing, he is also teaching contemporary dance as a guest teacher at Srinakarinviroth University's dance department and many dance schools and studios in Bangkok and abroad.